

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rolling Aventicum			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions													
	CLUB 1		Rolling Aventicum		JNR		CLUB 2			Gekkoss Gerlafingen			JNR														
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																								
	Lieu / Ort		Avenches		Date / Datum		04.10.2026																				
Start / Beginn		13:58		End / Ende		15:48		Match Number / Index		POJN011																	
Championship / Meisterschaft		Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft		Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier		Tournoi / Torneo				Cup / Pokal		Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges		Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer		Spectateurs / Spettatori		75																	
No Card / Liz.		No Lic. / Tess.		Surname / Name		Vorename / Vorname		Signature / Firma		Unterschrift																	
Time Keeper		Chronométrateur		220096		SANSONNENS Nathan																					
Official scorer		Marqueur		217511		CHRISTINAZ Carinne																					
Referee 1		Arbitre 1		215110		CHASSOT Fabian																					
Referee 2		Arbitre 2		205293		LAMBERT Daniel																					
Tech. Director		Directeur tech.																									
RESULT																											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND						FINAL																					
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO																											
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																					
1 Time / Drittel		0		1		5		7																			
2 Time / Drittel		3		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore		Gekkoss Gerlafingen																			
3 Time / Drittel		2		3		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																			
Overtime / Verl.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																			
Penalty / Rigori		0		0																							
Referee Comments												SR Bemerkung															
Remarques arb.												REMARKS arb.															
COACH												COACH															
Surname / Name						Vorename / Vorname						Signature						221170									
Nom / Cognome						Prénom / Nome						BETTOSINI Marco															
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Goals / Torschützen / Buts / Reti									
TIME OUT						TIME OUT						TIME OUT						TIME OUT									
TOTAL						TOTAL						TOTAL						TOTAL									
18 min						18 min						18 min						18 min									